VERORDENING (EG) Nr. 554/95 VAN DE COMMISSIE

van 13 maart 1995

houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 72, lid 5,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2707/86 van de Commissie van 28 augustus 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd (2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3826/90 (3), herhaaldelijk is gewijzigd; dat omwille van de duidelijkheid en naar aanleiding van nieuwe wijzigingen deze verordening algeheel dient te worden herzien;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2333/92 van de Raad (4), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, de algemene voorschriften zijn vastgesteld voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd; dat het noodzakelijk is uitvoeringsbepalingen vast te stellen waarbij de toelichtingen en de uitvoeringsvoorschriften voor de in vorengenoemde verordening bepaalde beginselen worden vastgesteld;

Overwegende dat de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, verplicht is in geheel de Gemeenschap; dat het daarom dienstig is de desbetreffende uitvoeringsvoorschriften vast te stellen om aldus gelijke mededingingsvoorwaarden te scheppen en de keuze van de verbruiker te vergemakkelijken; dat het dienstig is deze voorschriften in overeenstemming te brengen met het bepaalde in Richtlijn 76/766/EEG van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake alcoholtabellen (5);

Overwegende dat bij artikel 3, lid 2, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 de keuze wordt gelaten tussen het vermelden van de naam of de handelsnaam van de bereider, enerzijds, en de naam of de handelsnaam van de in de Gemeenschap gevestigde verkoper, anderzijds; dat het voor een betere informatie van de verbruiker en van de met de controle op de handel in mousserende wijn belaste diensten dienstig is te bepalen dat deze vermeldingen moeten worden voorafgegaan door termen die de beroepsactiviteit van de voor de etikettering verantwoordelijke persoon aangegeven; dat het niet verantwoord lijkt vermelding van deze gegevens te eisen wanneer uit de vermelde firmanaam duidelijk blijkt dat de betrokken firma een bereider van mousserende wijn is of wanneer de bereider de mousserende wijn voor zijn rekening door een ander bedrijf heeft laten bereiden, op voorwaarde dat deze bijzonderheid wordt uitgedrukt door een verklarende term zoals „cuvée spéciale pour..." of „Hausmarke", die de naam of de firmanaam van de bereider vergezelt; dat het evenmin verantwoord lijkt vermelding van termen die de beroepsactiviteit van de verkoper aangeven, te eisen, wanneer de vermelding van de bereider vergezeld gaat van een term waaruit zijn beroepsactiviteit blijkt;

Overwegende dat de ervaring heeft uitgewezen dat, wanneer de verkoper een andere persoon is dan de bereider, de vermelding van de verkoper slechts verplicht is indien de mousserende wijn of mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, onder de naam van de verkoper in voorraad wordt gehouden om voor uiteindelijke consumptie in het verkeer te worden gebracht;

Overwegende dat het woord „bereider" en de vertaling ervan in sommige officiële talen van de Gemeenschap weinig geschikt zijn voor de aanduiding van mousserende wijn; dat derhalve moet worden voorzien in de mogelijkheid om de aanduiding van de naam of de handelsnaam van de bereider niet te laten voorafgaan door de woorden „bereider" of „bereid door" maar door een gelijkwaardig woord;

Overwegende dat vermelding van de betrokken Lid-Staat verplicht is; dat derhalve nader moet worden aangegeven hoe die vermelding op het etiket moet worden aangebracht;

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 2, onder c), tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 een lijst moet worden opgesteld van de bijzondere traditionele aanduidingen die als verkoopbenaming van een v.m.q.p.r.d. mogen worden gebruikt;

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 2, onder c), derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 een lijst moet worden opgesteld van de namen van de bepaalde gebieden die als verkoopbenaming van een v.m.q.p.r.d. mogen worden gebruikt;

(1) PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.
(2) PB nr. L 246 van 30. 8. 1986, blz. 71.
(3) PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 58.
(4) PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 9.
(5) PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 149.

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 3, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 voor aromatische mousserende kwaliteitswijnen en voor aromatische in bepaalde gebieden voortgebrachte mousserende kwaliteitswijnen de vermelding van een aanduiding betreffende het soort produkt mag worden vervangen door de aanduiding van het door analyse bepaalde restsuikergehalte ; dat het wenselijk is te bepalen dat bij deze aanduiding een tolerantie in acht wordt genomen, teneinde rekening te houden met de onvermijdelijke veranderingen in de samenstelling van de cuvée tijdens de bereiding van de betrokken mousserende wijnen ; dat deze tolerantie evenwel moet worden beperkt om de verbruiker niet te misleiden ten aanzien van de kenmerken van het produkt ;

Overwegende dat krachtens artikel 5, lid 2, onder f), en artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 de voorschriften inzake de specifieke omschrijvingen moeten worden vastgesteld teneinde eventuele verwarring te voorkomen tussen mousserende wijn, enerzijds, en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd en de mousserende dranken verkregen door alcoholische vergisting van een vrucht of van een andere landbouwgrondstof, anderzijds ; dat met name dient te worden voorgeschreven dat de verkoopbenaming van deze andere dranken dan mousserende wijn duidelijk zichtbaar moet zijn op de etikettering ;

Overwegende dat in artikel 6, lid 1, eerste alinea, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 is bepaald dat aan bepaalde mousserende kwaliteitswijnen de namen van een geografische eenheid kunnen worden toegewezen ; dat een beperkte lijst van deze geografische eenheden dient te worden opgesteld ;

Overwegende dat sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2333/92 en van de onderhavige verordening gelden voor mousserende wijn van oorsprong uit derde landen, waarvan de bereidingsvoorwaarden zijn erkend als gelijkwaardig aan die als bedoeld in titel III van Verordening (EEG) nr. 2332/92 van de Raad [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1893/94 [2] ; dat het dienstig is de lijst van de betrokken mousserende wijnen vast te stellen ;

Overwegende dat, ten gevolge van de in de voormalige Sowjetunie opgetreden geopolitieke veranderingen, de nieuwe republieken van de voormalige USSR, die traditioneel mousserende wijnen naar de Gemeenschap uitvoerden, ten aanzien waarvan de voorwaarden voor de bereiding als gelijkwaardig aan de bepalingen van titel III van Verordening (EEG) nr. 2332/92 waren erkend, in staat dienen te worden gesteld om deze voorwaarden te blijven toepassen totdat hun nieuwe voorschriften zijn gecontroleerd en als gelijkwaardig aan de communautaire voorschriften zijn erkend ;

Overwegende dat het, om het gebruik van de namen van wijnstokrassen en van hun synoniemen voor de omschrijving van alle categorieën wijn op communautair niveau te harmoniseren en aldus gelijke mededingingsvoorwaarden te scheppen, dienstig is de bestaande voorschriften voor de omschrijving van wijn en druivenmost ook te laten gelden voor de omschrijving van mousserende wijn ; dat het, om de toepassing van deze bepalingen te vergemakkelijken, dienstig is te bepalen dat de namen van de wijnstokrassen en van de synoniemen die mogen worden gebruikt voor de omschrijving van mousserende wijn, worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen ;*

Overwegende dat, gelet op artikel 6, lid 5, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 een verwijzing naar de bereidingsmethode „méthode champenoise" slechts op de etikettering van bepaalde mousserende wijnen mag worden vermeld gedurende een overgangsperiode die afloopt op 31 augustus 1994 en uitsluitend te zamen met een aan deze methode gelijkwaardige vermelding ; dat het dienstig is te preciseren welke vermeldingen de vermelding „méthode champenoise" mogen vergezellen en later mogen vervangen ;

Overwegende dat, om de verkoop mogelijk te maken van de produkten die als gevolg van wijzigingen in de communautaire bepalingen niet langer aan de voorschriften op het stuk van de omschrijving en de aanbiedingsvorm voldoen, in overgangsbepalingen moet worden voorzien ;

Overwegende dat de overgangsmaatregelen noodzakelijk zijn om de overgang van de nationale naar de communautaire voorschriften inzake omschrijving en aanbiedingsvorm van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, te vergemakkelijken ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In deze verordening zijn de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd.

Artikel 2

De aanduiding van het effectieve alcoholgehalte zoals bedoeld in artikel 3, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2333/92, wordt vermeld in volumepercent of in half volumepercent.

Onverminderd de toleranties die zijn bepaald in de ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2676/90 van de Commissie [3] toegepaste analysemethode, mag het vermelde alcoholgehalte niet meer dan 0,8 % vol hoger of lager zijn dan het bij de analyse verkregen gehalte.

[1] PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 1.
[2] PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 45.
[3] PB nr. L 272 van 3. 10. 1990, blz. 1.

Het getal dat overeenkomt met het effectieve alcoholgehalte wordt gevolgd door het symbool „% vol" en kan worden voorafgegaan door de term „effectief alcoholgehalte".

Artikel 3

1. De verplichte aanduiding van de naam of de handelsnaam van de bereider of van een in de Gemeenschap gevestigde verkoper zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92, heeft betrekking op :

— de bereider zoals omschreven in artikel 2, derde en vierde streepje, van genoemde verordening, en

— de verkoper, waaronder wordt verstaan elke natuurlijke of rechtspersoon waarop de definitie van bereider niet van toepassing is en die onder eigen naam mousserende wijn of mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, in voorraad heeft om die voor uiteindelijke consumptie in het verkeer te brengen. Hetzelfde geldt voor groeperingen van de hierboven bedoelde natuurlijke of rechtspersonen.

2. De aanduiding van de naam of de handelsnaam van de bereider of van een in de Gemeenschap gevestigde verkoper wordt voorafgegaan, ook wanneer het in het geval van de bereider om een code gaat, naar gelang van het geval, door :

— de woorden „bereider" of „bereid door" of een daaraan gelijkwaardige aanduiding,

— de woorden „distributiebedrijf" of „distributie" of een daaraan gelijkwaardige aanduiding.

Het bepaalde in de eerste alinea is niet van toepassing :

a) wat de aanduidingen inzake de bereider betreft,

— indien uit de handelsnaam van de bereider op zich al duidelijk blijkt dat de bereiding van mousserende wijn zijn beroepsactiviteit is ;

— indien het om bereiding in loonarbeid gaat, op voorwaarde dat de aanduiding van de naam of de handelsnaam van de bereider vergezeld gaat van een vermelding waaruit dit blijkt ;

b) wat de aanduidingen inzake de verkoper betreft, wanneer daarbij wordt verwezen naar de bereider, eventueel in de vorm van een code.

3. De aanduiding van de naam of de handelsnaam van de importeur zoals bedoeld in artikel 3, lid 3, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2333/92, wordt voorafgegaan door de woorden „importeur" of „ingevoerd door".

4. De vermelding van de Lid-Staat waar de bereider, verkoper of importeur gevestigd is, wordt als volgt aangebracht :

— hetzij voluit na de vermelding van de gemeente of het deel van de gemeente,

— hetzij door middel van de door de postdiensten gebruikte afkorting, eventueel gevolgd door de postcode van de betrokken gemeente.

Artikel 4

1. De bijzondere traditionele aanduidingen zoals bedoeld in artikel 5, lid 2, onder c), tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92, die als verkoopbenaming voor een v.m.q.p.r.d. mogen worden gebruikt, zijn :

a) voor Frankrijk :

— „appellation d'origine contrôlée",

— „appellation contrôlée". Indien evenwel in een etikettering waarin de vermelding „appellation contrôlée" voorkomt, de naam van een bedrijf, een wijnstokras of een merk wordt vermeld, wordt de naam van het bepaalde gebied herhaald tussen de woorden „appellation" en „contrôlée", in letters van hetzelfde type, dezelfde afmetingen en dezelfde kleur als deze woorden,

— „appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure" ;

b) voor Italië :

„denominazione di origine controllata" en „denominazione di origine controllata e garantita" ;

c) voor Griekenland :

„Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη" (appellation d'origine contrôlée) en „Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας" (appellation d'origine de qualité supérieure) ;

d) voor Spanje :

„Denominación de origen" en „Denominación de origen calificada" ;

e) voor Luxemburg :

„Marque nationale", aangevuld met de woorden „Appellation contrôlée", samen met de naam van het bepaalde gebied „Moselle luxembourgeoise" ;

f) voor Portugal :

„Denominação de origem", „Denominação de origem controlada" en „Indicação de proveniência regulamentada".

2. De namen van de bepaalde gebieden zoals bedoeld in artikel 5, lid 2, onder c), derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92, die als verkoopbenaming voor een v.m.q.p.r.d. mogen worden gebruikt, zijn :

a) voor Frankrijk :

„Champagne" ;

b) voor Italië :

„Asti" ;

c) voor Spanje :

„Cava".

Artikel 5

Wanneer overeenkomstig artikel 5, lid 3, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 het door analyse bepaalde residusuikergehalte in gram per liter wordt aangeduid, is een tolerantie van ± 5 g/l toegestaan.

Ook mag de vermelding „doux", „mild", „dolce", „sweet", „sød", „γλυκύς", „dulce", „doce", „makea" of „söt" worden vervangen door een vermelding dat het residusuikergehalte hoger is dan 50 g/l.

Artikel 6

1. De verkoopbenaming „mousserende wijn met toegevoegd koolzuurgas", bedoeld in artikel 5, lid 2, onder f), van Verordening (EEG) nr. 2333/92, wordt vermeld op het etiket waarop de verplichte vermeldingen zijn aangebracht, in letters van hetzelfde type en, wat de kleinste letters betreft, van ten minste 3 mm hoog.

De volgende verkoopbenamingen moeten worden aangevuld met de term „verkregen door toevoeging van koolzuurgas" :

— „vins mousseux gazéifiés",
— „vino spumante gassificato",
— „aerated sparkling wine",
— „αεριούχων αφρωδών οίνων",
— „vino espumoso gasificado",
— „vinho espumoso gaseificado".

Deze aanvullende termen worden vermeld :

— op dezelfde regel als die waarop de verkoopbenaming is vermeld, of op de regel juist daaronder,
— in letters die ten minste half zo groot zijn als de letters waarin de verkoopbenaming is vermeld.

2. De overeenkomstig artikel 14, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 door een Lid-Staat toegestane verkoopbenamingen waarin de term „mousserende wijn" voorkomt voor de omschrijving van een drank vallende onder de GN-codes 2206 00 31 en 2206 00 39, verkregen door alcoholische vergisting van vruchten of van een andere landbouwgrondstof, worden vermeld op het etiket, in hetzelfde gezichtsveld als de andere verplichte aanduidingen, in letters van hetzelfde type en, wat de kleinste letters betreft, van ten minste 3 mm hoog.

Artikel 7

1. De namen van een andere georgrafische eenheid dan een bepaald gebied, kleiner dan een Lid-Staat, die mogen worden gebruikt ter aanvulling van de omschrijving van een mousserende kwaliteitswijn van oorsprong uit de Gemeenschap in de zin van artikel 6, lid 1, eerste alinea, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2333/92, zijn vermeld in de lijst die is opgenomen in bijlage I van de onderhavige verordening.

2. De mousserende wijnen van oorsprong uit een derde land, waarvan de voor de bereiding vastgestelde voorschriften zijn erkend als gelijkwaardig aan die in titel III van Verordening (EEG) nr. 2332/92, zijn opgenomen in de lijst in bijlage II van de onderhavige verordening.

Artikel 8

1. Bij de vaststelling van de lijst van de in artikel 6, lid 2, tweede alinea, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2333/92 bedoelde wijnstokrassen mogen de Lid-Staten slechts gebruik maken van de namen van de wijnstokrassen en van de synoniemen die zijn vermeld in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 3201/90 van de Commissie [1] ;

De namen van de rassen „Pinot blanc", „Pinot noir", „Pinot gris" en de overeenkomstige namen in de andere officiële talen van de Gemeenschap kunnen worden vervangen door het synoniem „Pinot".

Alleen de namen van de rassen vermeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1907/85 van de Commissie [2] of de synoniemen voor die rassen die zijn vermeld in bijlage IV van Verordening (EEG) nr. 3201/90, mogen worden gebruikt voor de omschrijving van een mousserende wijn die in de Gemeenschap is bereid uit wijn van oorsprong uit derde landen.

2. Alleen de namen van de rassen en de synoniemen vermeld in bijlage IV van Verordening (EEG) nr. 3201/90, mogen worden gebruikt voor de omschrijving van ingevoerde mousserende wijn als bedoeld in bijlage II van de onderhavige verordening.

3. De Lid-Staten doen de Commissie onverwijld mededeling van de lijsten van wijnstokrassen die zijn vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 2, tweede alinea, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2333/92, alsook van de eventuele wijzigingen die in deze lijsten worden aangebracht. De Commissie zorgt voor de publikatie van deze lijsten in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Artikel 9

De in artikel 6, lid 5, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 bedoelde vermeldingen die gelijkwaardig zijn aan de term „méthode champenoise" en die in hetzelfde verband mogen worden gebruikt, zijn de vermeldingen „gisting op fles volgens de traditionele methode" of „traditionele methode" of „klassieke methode" of „traditionele klassieke methode".

Deze vermeldingen mogen in een andere officiële taal van de Gemeenschap worden vertaald.

[1] PB nr. L 309 van 8. 11. 1990, blz. 1.
[2] PB nr. L 179 van 11. 7. 1985, blz. 21.

Artikel 10

1. Mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd, die uiterlijk op 31 december 1990 in Portugal zijn bereid en waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm niet met het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2333/92 en in de onderhavige verordening in overeenstemming zijn, mogen met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden, in het verkeer worden gebracht of worden uitgevoerd zolang de voorraad strekt, op voorwaarde dat de betrokken wijn aan de vóór die datum geldende Portugese voorschriften voldoet.

2. De in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 bedoelde produkten die, op het ogenblik waarop zij in het verkeer zijn gebracht, overeenkomstig de bepalingen van de vorengenoemde en van de onderhavige verordening werden omschreven en aangeboden, en waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm, als gevolg van wijzigingen in de bedoelde verordeningen, niet langer aan de daarin opgenomen voorschriften voldoen, mogen, zolang de voorraad strekt, met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden, in het verkeer worden gebracht en worden uitgevoerd.

De etiketten waarop vermeldingen voorkomen die, als gevolg van wijzigingen in Verordening (EEG) nr. 2333/92 en in de onderhavige verordening, niet met de in die verordeningen opgenomen bepalingen in overeenstemming zijn, mogen worden gebruikt gedurende een periode van één jaar, te rekenen vanaf de datum waarop bedoelde wijzigingen van toepassing worden.

De voorverpakkingen waarop de vermeldingen die, als gevolg van wijzigingen in Verordening (EEG) nr. 2333/92 en in de onderhavige verordening, met de voorschriften ter zake niet langer in overeenstemming zijn, rechtstreeks zijn aangebracht, mogen worden gebruikt gedurende een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de datum waarop de wijzigingen van toepassing worden.

3. Mousserende wijn en mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd in recipiënten, die na afloop van de overgangsperiode zoals bedoeld in artikel 5 van Richtlijn 75/106/EEG van de Raad (1) en in andere Gemeenschapsvoorschriften, niet meer mogen worden gebruikt, mogen zolang de voorraad strekt, met het oog op de verkoop in voorraad worden gehouden en in hun verpakking in de handel worden gebracht, voor zover kan worden bewezen, onder andere aan de hand van de in artikel 71, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde registers, dat het betrokken produkt vóór het verstrijken van de bovenbedoelde overgangsperioden werd verpakt.

4. De in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2333/92 bedoelde produkten waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm in overeenstemming zijn met de vóór 3 oktober 1990 geldende voorschriften van de Duitse Democratische Republiek ter zake en waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van de vorengenoemde verordening en van de onderhavige verordening, mogen met het oog op de verkoop worden opgeslagen, in het verkeer worden gebracht en worden uitgevoerd totdat de voorraden zijn uitgeput.

Dit geldt ook voor produkten die afkomstig zijn van cuvées die vóór 3 oktober 1990 zijn samengesteld, maar waarvan het bereidingsproces na die datum is beëindigd, wanneer de omschrijving en de aanbiedingsvorm ervan niet in overeenstemming zijn met de vorengenoemde bepalingen maar wel voldoen aan de bepalingen die vóór die datum in de Duitse Democratische Republiek van kracht waren.

Etiketten en andere benodigdheden voor de etikettering die vóór 3 oktober 1990 zijn gedrukt of vervaardigd en die aanduidingen bevatten die niet voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2333/92 en van de onderhavige verordening, mogen worden gebruikt tot uiterlijk 31 augustus 1991.

Artikel 11

1. Verordening (EEG) nr. 2707/86 wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 maart 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 42 van 15. 2. 1975, blz. 1.

BIJLAGE I

Lijst van de namen van de geografische eenheden die mogen worden gebezigd voor de omschrijving van mousserende kwaliteitswijn van oorsprong uit de Gemeenschap (artikel 7, lid 1)

1. *Voor Duitsland*

   Rhein-Mosel

   a) Rhein
   b) Mosel
   c) Saar

   Bayern

   a) Main
   b) Lindau
   c) Bayerische Donau

2. *Voor Oostenrijk*

   a) Niederösterreich
   b) Burgenland
   c) Steiermark

3. *Voor Spanje*

   Almendralejo

4. *Voor het Verenigd Koninkrijk*

   a) England
   b) Wales

BIJLAGE II

Lijst van mousserende wijnen van oorsprong uit derde landen (artikel 7, lid 2)

1. Mousserende wijn van oorsprong uit Bulgarije, die recht heeft op de benaming „Висококачествено вино с географски произход" (kwaliteitswijn met geografische oorsprongsbenaming) overeenkomstig de Bulgaarse bepalingen.

2. Mousserende wijn van oorsprong uit Hongarije, wanneer de bevoegde officiële instantie op document VI 1 heeft vermeld dat de betrokken mousserende wijn beantwoordt aan de Hongaarse bepalingen inzake de te gebruiken basisprodukten en de kwaliteit.

3. Mousserende wijn van oorsprong uit Zuid-Afrika, wanneer de bevoegde officiële instantie op document VI 1 heeft vermeld dat de betrokken mousserende wijn afkomstig is van basisprodukten die volgens de Zuidafrikaanse bepalingen kunnen worden aangeduid als „cultivar wine", „wine of origin", „vintage wine" of „superior wine".

4. Mousserende wijn van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, wanneer de bevoegde officiële instantie of een door de officiële instantie erkende producent op document VI 1 heeft vermeld dat de betrokken mousserende wijn afkomstig is van basisprodukten die volgens de Amerikaanse bepalingen kunnen worden aangeduid door een „appellation of origin", de naam van een wijnstokras met uitsluiting van de rassen „Vitis labrusca" of een „vintage year".

5. Mousserende wijn van oorsprong van het grondgebied van de voormalige Sowjetunie, wanneer de bevoegde officiële instantie op document VI 1 heeft vermeld dat de betrokken mousserende wijn beantwoordt aan de interne bepalingen inzake de te gebruiken basisprodukten en de kwaliteit van het eindprodukt.

6. Mousserende wijn van oorsprong uit Roemenië, wanneer de bevoegde officiële instantie op document VI 1 heeft vermeld dat de betrokken mousserende wijn beantwoordt aan de Roemeense bepalingen inzake de te gebruiken basisprodukten en de kwaliteit van het eindprodukt.
